

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА

TOSHIBA

БЫТОВЫЕ СПЛИТ-СИСТЕМЫ



кондиционирование, вентиляция, системы отопления

Центральный офис:	(095) 916-5212
Сервис центр:	(095) 916-5211
Дилерский отдел:	(095) 916-5210
Филиалы:	(095) 737-5239 (095) 290-2778 (095) 232-9698

Наш адрес:

117959, Россия, Москва,
5-ый Донской пр-д, 21Б,
стр. 10, этаж 6

ВНУТРЕННИЙ БЛОК

RAS-18UF(H)P-ES
RAS-24UF(H)P-ES
RAS-18UF(H)P-E
RAS-24UF(H)P-E



ВНЕШНИЙ БЛОК

RAS-18UA(H)-ES
RAS-24UA(H)-ES
RAS-18UA(H)-E,-EA
RAS-24UA(H)-E,-EA



Благодарим Вас за покупку кондиционера воздуха "TOSHIBA". Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед использованием Вашего кондиционера.

* Значения указаны при температуре:

Охлаждение:

- наружный воздух: 35°C по сухому термометру/24°C по влажному термометру.
- воздух в помещении: 27°C по сухому термометру/19°C по влажному термометру.

Обогрев:

- наружный воздух: 7°C по сухому термометру/6°C по влажному термометру.
- воздух в помещении: 20°C по сухому термометру.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ (пульт ДУ)

Невозможно внести изменения в работу системы		
Признаки	Причины	Обоснование и устранение
Не изменяется скорость вентилятора.	Посмотреть, возможно на дисплее в окне режима "MODE" отображена индикация "AUTO".	Если выбран автоматический режим, то скорость вентилятора устанавливается автоматически.
	Посмотреть, возможно на дисплее в окне режима "MODE" отображена индикация "DRY".	Если выбран режим "Сушка", то скорость вентилятора устанавливается автоматически. Скорость вентилятора может устанавливаться вручную только в режимах "Охлаждение", "Нагрев" и "Только вентиляция".
Индикация на дисплее не появляется		
Окно дисплея с индикацией температур не загорается	Посмотреть, возможно на дисплее в окне режима "MODE" отображена индикация "FAN ONLY".	Если выбран режим "Только вентиляция", то установить желаемую температуру помещения нельзя.
Индикация пропадает с дисплея		
Индикация на дисплее пропадает через некоторое время.	Если в окне дисплея отображена индикация "OFF TIME", следует проверить, возможно, время эксплуатации кондиционера подошло к концу.	Работа кондиционера прекращается, так как подошло назначенное время.
Индикация окна таймера пропадает через некоторое время.	Если в окне дисплея отображена индикация "ON TIME", следует проверить, возможно, кондиционер включается при помощи таймера.	Когда подходит заданное время, кондиционер включается автоматически, а индикация в окне таймера исчезает.
Не звучит сигнал, подтверждающий получение аппаратом команды		
При нажатии кнопки "START/STOP" внутренний блок не издаёт звукового сигнала.	Проверить, что при нажатии на кнопку "START/STOP" передатчик сигнала пульта ДУ направлен на приёмник сигналов на внутреннем блоке.	Направить передатчик сигналов пульта ДУ на внутренний блок, а затем несколько раз нажать кнопку "START/STOP"

СОДЕРЖАНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	3
КОМПОНЕНТЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ДЕТАЛИ КОНДИЦИОНЕРА	7
НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА	8
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ) И ЕГО ФУНКЦИИ	9
НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА ДУ	11
ПОДГОТОВКА И ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ	13
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ПУЛЬТОМ ДУ	15
АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	16
РЕЖИМЫ "ОХЛАЖДЕНИЕ"/"НАГРЕВ"*/"ВЕНТИЛЯЦИЯ"	17
РЕЖИМ "СУШКА"	18
РЕЖИМ "ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ"	18
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА	19
ПРИМЕР НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА	20
СОХРАНЕНИЕ ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ОПЕРАЦИЙ В ПАМЯТИ СИСТЕМЫ	21
РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА ВОЗДУХА	22
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕЗАПУСК	24
КАК РАБОТАЕТ КОНДИЦИОНЕР	25
ВРЕМЕННАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ	28
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА	29
ДРУГИЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	32
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	34
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	36
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ (пульт ДУ)	37

*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



КОМПОНЕНТЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

– НЕ СЛЕДУЕТ ПЫТАТЬСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ СИСТЕМУ САМОСТОЯТЕЛЬНО. УСТАНОВКА ДАННОЙ СИСТЕМЫ ДОЛЖНА ПРОВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ-МОНТАЖНИКАМИ.

– НЕ СЛЕДУЕТ ПЫТАТЬСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО ОТРЕМОНТИРОВАТЬ СИСТЕМУ. В ДАННОЙ СИСТЕМЕ НЕТ ТАКИХ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ БЫТЬ ЗАМЕНЕНЫ САМИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

– ВНУТРИ КОРПУСА АППАРАТА ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ.

– ДАЖЕ ЕСЛИ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ СИСТЕМЫ ВЫКЛЮЧЕН, ТО ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ВСЕ РАВНО ОСТАЕТСЯ.



Технические характеристики*

ТИП	RAS-18UFHP-ES	RAS-18UFHP-E
Источник питания, В, Гц	220-240, 50	220-240, 50
Мощность охлаждения, Вт	5,00-5,10	5,00-5,00
Мощность обогрева, Вт**	5,70-5,80	5,70-5,80
Рабочий ток, А (охл.)	внут.бл. 0,40-0,40 внеш.бл. 8,60-8,30	0,40-0,40 9,20-9,85
Потребляемая мощность, Вт (охл.)	внеш.бл. 85-85 внут.бл. 1875-1925	85-85 1915-2045
Рабочий ток, А (обогр.)**	внут.бл. 0,40-0,40 внеш.бл. 7,70-7,60	0,40-0,40 8,50-9,50
Потребляемая мощность, Вт (обогр.)**	внут.бл. 85-85 внеш.бл. 1665-1745	85-85 1745-1915
ВНУТРЕННИЙ БЛОК	RAS-18UFHP-ES	RAS-18UFHP-E
Вес, кг	23	23
Габариты:	Ширина, мм 1093 Высота, мм 633 Глубина, мм 208	1093 633 208
ВНЕШНИЙ БЛОК	RAS-18UAH-ES	RAS-18UAH-E
Вес, кг	51	54
Габариты:	Ширина, мм 830 Высота, мм 538 Глубина, мм 300	830 538 300

Характеристики могут быть изменены без предупреждения. **Только для моделей RAS-18/24 UFHP-ES,E

ТИП	RAS-24UFHP-ES	RAS-24UFHP-E
Источник питания, В, Гц	220-240, 50	220-240, 50
Мощность охлаждения, Вт	6,2-6,3	6,1-6,2
Мощность обогрева, Вт**	7,00-7,10	6,8-6,9
Рабочий ток, А (охл.)	внут.бл. 0,45-0,45 внеш.бл. 11,45-10,80	0,45-0,45 11,15-11,85
Потребляемая мощность, Вт (охл.)	внут.бл. 95-95 внеш.бл. 2415-2395	95-95 2385-2555
Рабочий ток, А (обогр.)**	внут.бл. 0,45-0,45 внеш.бл. 11,10-11,15	0,45-0,45 11,20-12,00
Потребляемая мощность, Вт (обогр.)**	внут.бл. 95-95 внеш.бл. 2335-24-35	95-95 2395-2575
ВНУТРЕННИЙ БЛОК	RAS-24UFHP-ES	RAS-24UFHP-E
Вес, кг	23	23
Габариты:	Ширина, мм 1093 Высота, мм 633 Глубина, мм 208	1093 633 208
ВНЕШНИЙ БЛОК	RAS-24UAH-ES	RAS-24UAH-E
Вес, кг	67	66
Габариты:	Ширина, мм 880 Высота, мм 690 Глубина, мм 310	880 690 310

Характеристики могут быть изменены без предупреждения. **Только для моделей RAS-18/24UFHP-ES,E

Направление потока воздуха изменяется несмотря на то, что вентилятор (кнопка FAN) установлен в автоматическом (AUTO) режиме.

— Когда температура воздуха, выходящего в режиме "Нагрев", понижается, кондиционер автоматически изменяет направление потока воздуха из внутреннего блока (или вообще

останавливает), чтобы люди, находящиеся в помещении, не замерзли.

С внешнего блока поднимается белый пар от холодного воздуха или воды

— При работе из внутреннего блока в режиме "Охлаждение" или внешнего блока в режиме "Разморозка" иногда может идти пар.

Автоматическое функционирование заслонки вертикального потока воздуха

Если в процессе нагревания температура в помещении или на улице сильно поднялась, то заслонка вертикального потока воздуха закрывается, а затем снова возвращается в исходное положение автоматически.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

— Для установки системы кондиционирования воспользуйтесь услугами дилера или компании, специализирующейся на выполнении электрических работ по подключению различной аппаратуры. Установка кондиционера самим пользователем может привести к утечке воды, поражению электрическим током, возгоранию и т.д.

— Кондиционер должен быть соответствующим образом заземлен. Заземляющий провод не должен быть подсоединен к газовой трубе, трубе с жидкостью, громоотводу или заземляющему проводу телефона. При неправильном заземлении кондиционера возникает опасность поражения электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ КАК ОТКЛЮЧИТЬ СИСТЕМУ ОТ ОСНОВНОГО ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Данная система должна быть подключена к основному источнику питания с помощью автоматического прерывателя или переключателя, расстояние между разомкнутыми контактами которого, не менее 3 мм.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

— Не следует слишком сильно охлаждать помещение, а также находиться в течение долгого времени в непосредственной близости от места прохождения потока холодного воздуха, так как это вредно для здоровья.

— Во избежание получения травмы и повреждения кондиционера не следует вставлять

в отверстия для входа и выхода воздуха пальцы, палки и т.д., так как внутри обоих этих отверстий имеются вентиляторы, лопасти которых вращаются с очень большой скоростью.

— В случае неисправности или нестабильной работы кондиционера (слабое охлаждение, запах паленым и т.д.) следует немедленно выключить главный выключатель и автоматический прерыватель, подключенный к основному источнику питания и обратиться к дилеру. Если кондиционер продолжает работать в неисправном состоянии это может привести, в конце концов, к полному выходу его из строя, а также стать причиной поражения электрическим током, возникновения пожара и т.д.

— Не допускать попадания воды и другой жидкости на корпус внутреннего блока. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

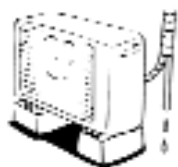


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ И РЕМОНТЕ

- Пользователь не должен ни передвигать, ни тот, ни другой блок самостоятельно. Имеется высокое напряжение, поэтому при транспортировке или ремонте аппарата поражения электрическим током.
- Если возникла необходимость установить кондиционер в другом месте, следует обратиться к дилеру. Неправильная установка кондиционера может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО УСТАНОВКИ

- Для обеспечения оптимального слива необходимо правильно проложить сливную трубу. Плохой слив может привести к затоплению помещения и повреждению мебели.
- Кондиционер должен быть подключен к отдельному источнику питания с номинальным напряжением. При несоблюдении этого условия система может выйти из строя или загореться.
- Не устанавливать систему кондиционирования там, где существует потенциальная возможность утечки горючего газа. Скопление горючего газа вокруг кондиционера может привести к возгоранию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед включением системы кондиционирования следует внимательно ознакомиться с данным руководством. В нем приводятся много полезных рекомендаций относительно ежедневной эксплуатации кондиционера.
- Не использовать данный кондиционер для хранения пищи, точных инструментов, разведения животных, растений и т.д., в которых он непосредственно предназначен. Не устанавливать данный кондиционер в помещениях специального назначения, например, в каюте корабля или в других транспортных средствах, так как его работа может повлиять на работу двигателя транспортного средства.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

пытаться отремонтировать, внутри корпуса аппарата при самостоятельном обслуживании существует опасность поражения электрическим током.

Все каталоги и инструкции здесь: <http://sprinkoff.ru/ehp-doc.html>



необходимо правильно установить слив. Плохой слив может привести к затоплению помещения и повреждению мебели.

Кондиционер должен быть подключен к отдельному источнику питания с номинальным напряжением. При несоблюдении этого условия система может выйти из строя или загореться.



При эксплуатации кондиционера следует ознакомиться с руководством. В нем приводятся много полезных рекомендаций относительно ежедневной эксплуатации кондиционера.

Не использовать данный кондиционер для хранения пищи, точных инструментов, разведения животных, растений и т.д., в которых он непосредственно предназначен. Не устанавливать данный кондиционер в помещениях специального назначения, например, в каюте корабля или в других транспортных средствах, так как его работа может повлиять на работу двигателя транспортного средства.

Перед тем как обратиться в сервисную службу следует проверить следующее:

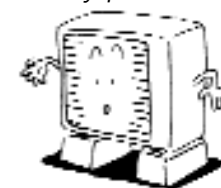
На задней стороне внутреннего блока образовались капли воды.

- Капли воды, появляющиеся на тыловой стороне внутреннего блока, автоматически собираются и сливаются.



Из внутреннего или внешнего блока слышится странный шум

- При резком изменении температуры внутренний или внешний блоки иногда могут издавать странные звуки, что связано с расширением/сжатием внутренних деталей или изменением течения хладагента.



Из кондиционера нехорошо пахнет

- Из кондиционера выходят запахи, впитанные стенами, ковром, мебелью, одеждой или мехом.

Индикатор OPERATION загорается и гаснет

- Данный индикатор загорается и гаснет с частотой 1 Гц в случае возобновления подачи питания после его внезапного отключения или при включении основного переключателя питания. Автоматический прерыватель тоже должен быть включен.



В режиме нагрева замерзает внешний блок. Из внешнего блока течет вода.

- Во время работы в режиме нагрева внешний блок иногда замерзает. В этом случае для увеличения эффективности нагревания в системе автоматически начинается процесс размораживания (он занимает от 2 до 10 минут).

- Во время процесса размораживания поток воздуха не поступает ни из внутреннего, ни из внешнего блока.

- При изменении потока хладагента во время операции размораживания слышится шипящий звук.

- Вода, получившаяся в процессе автоматического размораживания, сливается из внешнего блока.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возникновении каких-либо из перечисленных ниже условий кондиционер следует немедленно отключить, выключить переключатель основного источника питания и связаться с дилером. Индикаторы мигают через короткие интервалы (5 Гц). Включить автоматический прерыватель через 2 – 3 минуты после того, как будет выключен основной переключатель питания. Несмотря на произведенные действия, индикаторы продолжают мигать.

- Переключение происходит неравномерно.
- Предохранитель основного источника питания очень часто перегорает, и часто включается автоматический прерыватель.
- Внутри кондиционера попала вода или какой-либо посторонний предмет.

Перед тем как обратиться в сервисную службу следует проверить следующее:

Кондиционер не работает

- Выключен основной переключатель питания.
- Активирован автоматический прерыватель, и питание к аппарату не подается.
- Перегорел предохранитель основного переключателя питания.
- Нет напряжения в сети.
- В пульте дистанционного управления разрядились батареи.
- Установлен таймер включения.

Кондиционер недостаточно нагревает или охлаждает

- Заблокировано воздухозаборное или воздуховодное отверстие внешнего блока.
- Открыты двери или окна.
- Засорен воздушный фильтр.
- Неправильно выбрано положение заслонки.
- Слишком низкая скорость вентилятора.
- Кондиционер установлен в экономичном режиме или в режиме "Сушка".
- Установленная температура слишком высокая (в режиме "Охлаждение").
- Установленная температура слишком низкая (в режиме "Нагрев").



– Не устанавливать под воздушным потоком из кондиционера горшки с цветами и не допускать нахождения в этом месте животных, так как это отрицательно сказывается на их росте и здоровье.



– При совместной эксплуатации кондиционера и агрегатов сгорания в одном и том же месте,



необходимо обеспечить оптимальную вентиляцию помещения. Плохая вентиляция становится причиной недостатка кислорода.

– Если кондиционер используется в закрытом помещении необходимо также обеспечить оптимальную вентиляцию данного помещения. Плохая вентиляция становится причиной

недостатка кислорода.

– Не дотрагиваться до органов управления системой мокрыми руками, так как это может стать причиной поражения электрическим током.

– Не устанавливать агрегат сгорания там, где на него будет попадать поток воздуха, выходящего из кондиционера, так как это может отрицательно повлиять на процесс сгорания.



– Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного времени, то в целях безопасности рекомендуется выключить основной выключатель или автоматический прерыватель. Отсоединение аппарата от источника питания предохраняет его от сгорания и от скачков напряжения в источнике питания.

– Не следует мыть аппарат водой, так как это может привести к поражению электрическим током.



– Не ставить на аппарат сосуды с водой, например, вазы с цветами, так как в случае попадания воды внутрь аппарата, и повреждения вследствие этого электрической изоляции, может возникнуть опасность поражения электрическим током.

– Для чистки аппарата не следует использовать спирт, бензин, растворитель, жидкость для мытья стекол, полировочный порошок и т.д., так как эти вещества могут повредить корпус аппарата.



– Необходимо периодически проверять прочность и надежность основания, на котором установлен внешний блок. Если основание непрочное, блок может упасть и травмировать проходящих мимо людей.

– Перед очисткой аппарата во избежание получения травмы от электрического вентилятора, вращающегося внутри, следует выключить основной выключатель или автоматический прерыватель.

– Не ставить на внешний блок никаких предметов и не наступать на него. В противном случае аппарат может упасть и травмировать пользователя и окружающих.

– Для обеспечения оптимальной работы кондиционера следует эксплуатировать его в пределах рабочих температур, указанных в данном руководстве. В противном случае это может привести к неисправности аппарата, полному выходу его из строя или утечки из него воды.



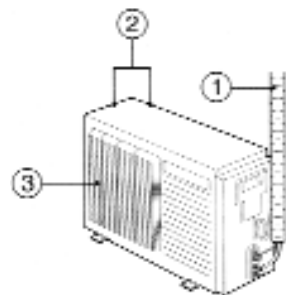
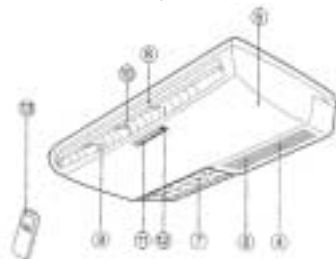
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ДЕТАЛИ КОНДИЦИОНЕРА

Внешний блок

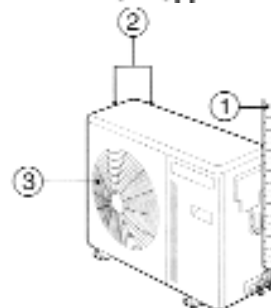
1. Сливной шланг, соединительная труба с хладагентом и электропровода
2. Воздухозаборное отверстие (сбоку и сзади)
3. Воздуховыходное отверстие

Внутренний блок

4. Сенсор комнатной температуры
5. Передняя панель
6. Решетка воздухозаборного отверстия
7. Воздушный фильтр
8. Воздуховыходное отверстие
9. Заслонка горизонтального потока воздуха
10. Заслонка вертикального потока воздуха
11. Панель дисплея
12. Приемник сигналов инфракрасного излучения
13. Пульт дистанционного управления



18 МОДЕЛЬ



24 МОДЕЛЬ

Место расположения внешнего блока

Внешний блок должен быть установлен так, чтобы на нем не мог скапливаться снег, опавшие листья и грязь. Очень важно, чтобы ничто не мешало потоку воздуха, поступающего с внешнего блока, так как это значительно снижает охлаждающую и нагревательную способность системы. В режиме "Нагрев" при температурах ниже нуля вода, выливающаяся из внешнего блока в результате автоматического размораживания, может замерзнуть. Очень важно, чтобы был обеспечен оптимальный слив воды.

Перебои с подачей электропитания

При внезапном отключении питания во время работы система кондиционирования полностью выключается.

– При возобновлении подачи питания индикатор OPERATION на внешнем блоке начинает мигать зеленым.

– Для возобновления работы кондиционера следует нажать кнопку START/STOP на пульте дистанционного управления.

– При нахождении рядом с системой кондиционирования громкоотвода или мобильного телефона, она может работать некорректно. В этом случае следует выключить выключатель источника питания, а затем снова включить его. Для включения аппарата нажать кнопку START/STOP на пульте дистанционного управления.

Условия эксплуатации системы кондиционирования

Для обеспечения оптимальной работы система кондиционирования должна эксплуатироваться при следующих условиях:

Режим охлаждения	Наружная температура: от 15°C до 43°C
	Комнатная температура: от 21°C до 32°C
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Относительная комнатная влажность – менее 80%. Если кондиционер работает при большей влажности, то на его поверхности может образовываться конденсация.
Режим нагрева	Наружная температура: от – 10°C до 24°C
	Комнатная температура: менее 28°C
Режим сухой эксплуатации	Наружная температура: от 15°C до 43°C
	Комнатная температура: от 17°C до 32°C

Если система кондиционирования эксплуатируется при других условиях нежели те, что указаны в таблице, в ней могут быть активированы защитные функции.

Очистительные фильтры

- Очистительные фильтры следует чистить один раз в две недели.
- Если фильтры пыльные, их следует продуть пылесосом.
- Чтобы фильтры не теряли своих очистительных свойств, рекомендуется менять их каждые три месяца. Если фильтры очень грязные, значит, их следует менять раньше, не дожидаясь истечения указанного срока. Дополнительно можно приобрести: очистительный фильтр RB-A602SE.

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ**Функция трехминутной защиты**

Данная защитная функция откладывает включение кондиционера приблизительно на 3 минуты в случае, если он был включен сразу же после выключения, или если переключатель источника питания был включен. Данная функция защищает устройство.

Характеристики нагревания***Работа до нагревания**

Теплый воздух не начинает поступать из кондиционера сразу же после его включения. Поток теплого воздуха начинает идти приблизительно через 5 минут тогда, когда нагреется теплообменник внутреннего блока. (Во время данного режима горит индикатор PRE.-DEF.)

Контроль теплого воздуха

Когда температура в помещении достигнет установленной, скорость вентилятора внутреннего блока автоматически снизится во избежание его переохлаждения. В это время работа внешнего блока прекращается.

Размораживание

Если внешний блок замерз во время работы системы в режиме нагрева, то для поддержания эффекта нагревания автоматически включается режим размораживания (работает примерно в течение 5 – 10 минут). Включается индикатор PRE.-DEF.

- Во время операции размораживания вентиляторы как внутреннего, так и внешнего блока выключаются.
- Во время операции размораживания оттаявшая вода выливается из нижнего основания внешнего блока.

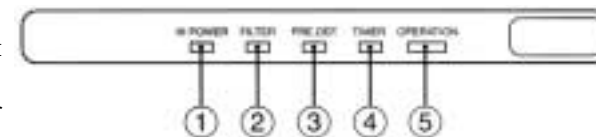
Нагревательная способность

В режиме нагрева тепло поступает в помещение из внешнего блока. Это так называемый принцип системы теплового насоса. Если температура на улице слишком низкая, то кроме кондиционера для обогрева помещения рекомендуется использовать дополнительные обогревательные приборы.

*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА**Панель дисплея**

Условия эксплуатации приведены ниже:



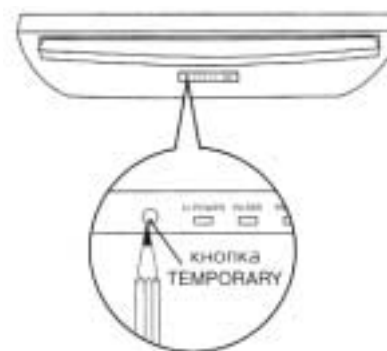
1. Индикатор Hi Power (зеленый);
2. Индикатор FILTER (оранжевый);
3. Индикатор PRE.DEF. (оранжевый);
4. Индикатор TIMER (жёлтый);
5. Индикатор OPERATION (зеленый/оранжевый)

При включении защитной функции, индикаторы режима эксплуатации начинают быстро мигать (пять раз в секунду). Если включена функция автоматического перезапуска, индикатор OPERATION горит оранжевым.

Кнопка TEMPORARY

Если пульт дистанционного управления утерян или батареи, находящиеся в нем, разрядились, следует нажать кнопку TEMPORARY.

1. Нажмите кнопку TEMPORARY, чтобы включить кондиционер.
2. Для выключения кондиционера нажмите кнопку еще раз.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ) И ЕГО ФУНКЦИИ

1. Излучатель инфракрасных сигналов

Посылает сигналы на внутренний блок.

2. Кнопка START/STOP

Нажать для включения кондиционера. (После команды). Для выключения кондиционера (Послышится сигнал о получении команды от внутреннего блока не поступил еще раз.

3. Кнопка выбора режима (MODE)

Нажать для выбора режима. При каждом изменении режима происходит в следующем (AUTO), "Охлаждение" (COOL), "Сушка" (DRY), "Нагрев" (HEAT), "Только вентиляция" (FAN ONLY) и снова в автоматический режим.

4. Кнопки установки температуры в помещении (TEMP)

▲ Температура, устанавливаемая в помещении, увеличивается до 30°C
 ▼ Температура, устанавливаемая в помещении, падает до 17°C.
 (Послышится сигнал о получении команды)

5. Кнопка установки скорости вентилятора (FAN)

Нажать эту кнопку для выбора скорости вентилятора. При выборе параметра AUTO скорость вентилятора автоматически регулируется в зависимости от температуры в помещении. Однако, скорость вентилятора можно установить и вручную. Существуют следующие значения скорости:

- LOW (Низкая)
- LOW + (Ниже средней)
- MED (Средняя)
- MED + (Выше средней)
- HIGH (Высокая)

(Послышится сигнал о получении команды).

6. Кнопка автоматического подъема/опускания заслонки (SWING)

Нажать эту кнопку для подъема/опускания заслонки. (Послышится сигнал о получении команды). Для остановки процесса подъема/опускания заслонки снова нажать эту кнопку.

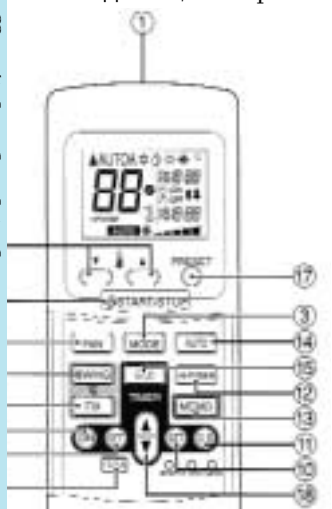
*Только для моделей RAS

Все каталоги и инструкции здесь: <http://sprinfoff.ru/ehp-doc.html>

Послышится сигнал о получении команды, если сигнала о получении команды от внутреннего блока не поступил еще раз.

При нажатии этой кнопки в следующем порядке: автоматический (AUTO), "Охлаждение" (COOL), "Сушка" (DRY), "Нагрев" (HEAT), "Только вентиляция" (FAN ONLY) и снова в автоматический режим.

При выборе параметра AUTO скорость вентилятора автоматически регулируется в зависимости от температуры в помещении. Однако, скорость



IFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

Очистка воздушного фильтра

Воздушный фильтр следует чистить каждые две недели. Если воздушные фильтры запылились, то работа кондиционера значительно ухудшается. По возможности рекомендуется чистить фильтры как можно чаще.

1. Открыть решетку воздухозаборного отверстия двумя руками.
2. Снять воздушные фильтры с передней панели и вынуть очистительные фильтры из воздушного фильтра.
3. Сдуть с фильтров пыль пылесосом или промыть их водой. Если фильтры были помыты, их следует высушить в тени.
4. Вставить цеолитные и очистительные фильтры в рамку фильтров.
5. Вставить воздушные фильтры в переднюю панель.
6. Закрыть решетку воздухозаборного отверстия. Если на внутреннем блоке загорелся индикатор FILTER, следует нажать кнопку FILTER на пульте дистанционного управления или кнопку TEMPORARY на внутреннем блоке, чтобы этот индикатор погас.



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Цеолитный фильтр

- Цеолитные фильтры следует выставлять сушиться на солнце на шесть часов каждые полгода.
- Если фильтры пыльные, их следует продуть пылесосом.
- Дезодорирующие свойства фильтров ослабевают, если фильтры очень загрязнены табачным дымом и т.д, вследствие длительной эксплуатации. Рекомендуется заменять фильтры один раз в три года. Дополнительно можно приобрести: цеолитный фильтр RB-A604DE.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

ВНИМАНИЕ

Перед тем, как приступить к очистке кондиционера, необходимо выключить автоматический прерыватель или основной выключатель питания.

Уход за внутренним блоком и пультом дистанционного управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

– Для очистки внутреннего блока и пульта дистанционного управления используется сухая чистая ткань.

– Если внутренний блок сильно загрязнен, его можно протереть влажной тканью, слегка смоченной в холодной воде.

– Никогда не протирайте влажной тканью пульт дистанционного управления.

– Не используйте для чистки салфетку, пропитанную специальным химическим раствором, и не оставляйте такие вещи на аппарате в течение длительного времени, так как это может повредить поверхность аппарата.

– Не используйте для чистки бензин, ацетон, полировочный порошок и другие растворители. Пластиковая поверхность аппарата может треснуть или деформироваться.

Если аппарат не будет использоваться больше месяца

(1) Включить аппарат в режиме "Только вентиляция" и дать ему поработать в этом режиме примерно около 12 часов, чтобы внутри него высохла жидкость.

(2) Выключить кондиционер и автоматический прерыватель.

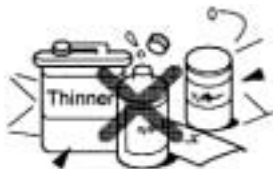
(3) Вынуть батареи из пульта дистанционного управления.

Проверка перед эксплуатацией

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

– Проверьте, что установлены воздушные фильтры.

– Проверьте, что не заблокированы воздуховыходное и воздухозаборное отверстия внешнего блока.

**7. Кнопка установки направления потока воздуха (FIX)**

Нажать эту кнопку для регулировки направления потока воздуха. (Послышится сигнал о получении команды). Если продолжать удерживать эту кнопку нажатой, то сигнал о получении команды будет звучать непрерывно.

8. Кнопка таймера выключения (OFF)

Нажать эту кнопку для установки таймера выключения.

9. Кнопка таймера включения (ON)

Нажать эту кнопку для установки таймера включения.

10. Кнопка сохранения значений (SET)

Нажать эту кнопку для сохранения установленных значений в памяти аппарата. (Послышится сигнал о получении команды).


11. Кнопка отмены (CLR)

Нажать эту кнопку для отмены установленного значения таймера включения или выключения. (Послышится сигнал о получении команды).

12. Кнопка включения режима работы высокой мощности (Hi POWER)

Нажать эту кнопку для включения режима высокой мощности.

13. Кнопка для сохранения часто используемых команд (MEMO)

Нажать эту кнопку для сохранения команд в памяти. Нажать эту кнопку снова и удерживать ее нажатой более 4-х секунд для сохранения значений, указанных на пульте дистанционного управления. Появляется индикация .

14. Кнопка автоматического режима (AUTO)

Нажать эту кнопку для включения автоматического режима работы кондиционера.

15. Кнопка включения экономичного режима работы (ECO)

Нажать эту кнопку для включения экономичного режима работы кондиционера. (Послышится сигнал о получении команды).

16. Кнопка FILTER


Нажать эту кнопку для выключения индикатора очистки фильтра на внутреннем блоке. Нажать эту кнопку после проведения очистки воздушного фильтра.


17. Кнопка PRESET

Нажать эту кнопку, чтобы кондиционер стал функционировать в соответствии со значениями, сохраненными под кнопкой "МЕМО"

18. Кнопка TIMER

Данная кнопка используется для настройки часов, времени включения и выключения таймера.

Для перевода часов вперед нажать кнопку 

Для перевода часов назад нажать кнопку 

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ ПУЛЬТА ДУ


Дисплей

Вся индикация, за исключением индикации времени, отображается на дисплее нажатием кнопки START/STOP.

1. Индикатор передачи сигнала

Данный индикатор обозначает, что пульт дистанционного управления передает сигналы внутреннему блоку.

2. Режим




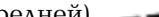

Отображение текущего режима эксплуатации: автоматический (AUTO), "Охлаждение" , "Сушка" , "Нагрев" , "Только вентиляция" ).

3. Индикация температуры

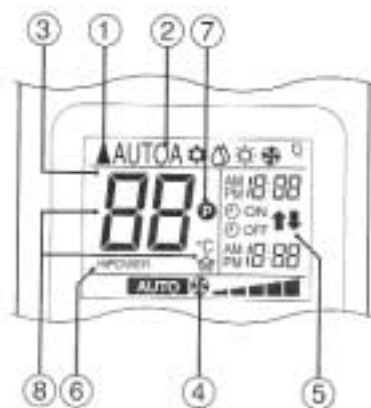
Отображение температуры (от 17°C до 30°C). Если выбран режим эксплуатации "Только вентиляция", то температура на дисплее не отображается.

4. Индикация скорости вентилятора

Обозначение выбранной скорости вентилятора. Значение AUTO или один из пяти уровней скорости вентилятора:

- LOW (Низкая) 
- LOW+ (Ниже средней) 
- MED (Средняя) 
- MED+ (Выше средней) 
- HIGH (Высокая) 

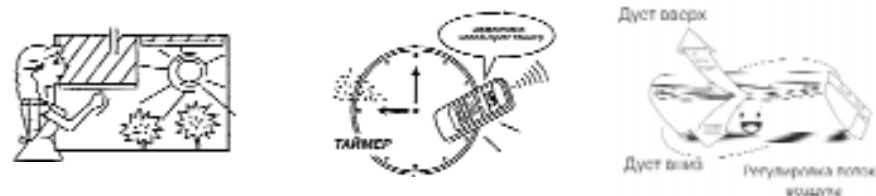
*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E



– При режиме "Нагрев" шторы также рекомендуется закрывать, чтобы тепло не уходило из помещения*.

– Эффективно используйте таймер. Устанавливайте таймер на желаемое время включения кондиционера.

– Добивайтесь равномерной циркуляции воздуха в помещении. Отрегулируйте направление потока воздуха так, чтобы воздух в помещении циркулировал равномерно.



ВРЕМЕННАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

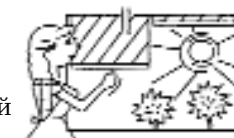
Работа в режиме "Временная эксплуатация"

Данная функция используется для временной эксплуатации аппарата в случае, если пульт дистанционного управления утерян, или в нем разрядились батареи.

– Для включения кондиционера нажать кнопку TEMPORARY.

– В данном режиме нельзя воспользоваться пультом дистанционного управления.

– Для включения режима охлаждения данную кнопку следует удерживать нажатой не менее 10 секунд.



Очистка воздушного фильтра

Если на кондиционере загорелся индикатор FILTER, это значит, что пришло время чистить воздушный фильтр. (Данный индикатор загорается через каждые 1000 часов работы).

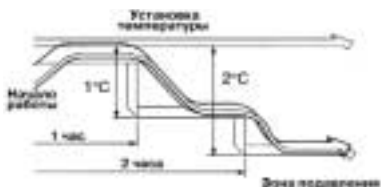
– При нажатии кнопки TEMPORARY индикатор FILTER не горит.

– Индикатор FILTER не горит также и тогда, когда на пульте дистанционного управления нажата кнопка FILTER.

*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

Работа в режиме "Нагрев"*

В зоне подавления, где мощность охлаждения минимальна, перегревание предотвращается путем понижения значения температуры на 1°C через 1 час работы или на 2°C через 2 часа работы кондиционера. Комнатная температура, таким образом, находится между установленной температурой и температурой зоны подавления.

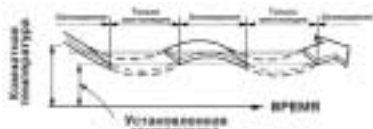


Работа в режиме "Сушка"

В режиме "Сушка" режим "Сухое охлаждение" выбирается автоматически в зависимости от разницы между установленной температурой и действительной температурой в помещении.

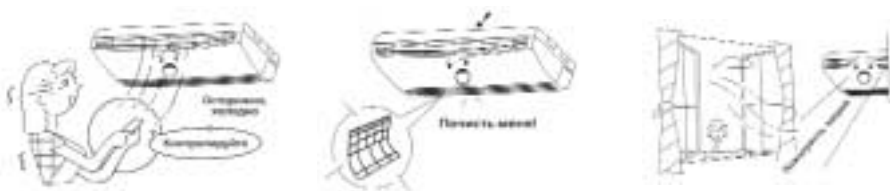
Работа в режиме "Сухое охлаждение"

Данный режим включается тогда, когда температура в помещении повышается выше установленной температуры. Установленная температура поддерживается за счет осушения воздуха в ходе повторного включения и выключения режима "Охлаждение" или режима "Только вентиляция". В окне отображения скорости вентилятора отображается индикация AUTO, и скорость вентилятора установлена на минимальное значение.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭКОНОМИЧНОСТИ РАБОТЫ

- Поддерживайте температуру помещения на заданном уровне
- Очищайте воздушные фильтры. Засоренные воздушные фильтры ухудшают работу кондиционера. Очистку фильтров следует производить один раз в две недели.
- Никогда не открывайте двери и окна больше, чем это необходимо.



*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

Скорость вентилятора устанавливается автоматически в том случае, если аппарат находится в автоматическом или сухом режиме эксплуатации.


5. Индикации таймера и времени

Обозначается время, заданное для включения/выключения кондиционера в режиме таймера, и часы. На дисплее, за исключением того момента, когда функционирует таймер, отображается текущее время.

6. Индикация режима "Высокая мощность"

Обозначается текущее состояние режима высокой мощности. Для включения данного режима нажать кнопку Hi POWER, для выключения снова нажать эту же кнопку.

7. Индикация MEMORY

Мигает в течение 3-х секунд тогда, когда во время эксплуатации нажата кнопка MEMORY. Если данная кнопка удерживается нажатой более 4-х секунд, на дисплее появляется индикация . Для выключения этой индикации достаточно нажать любую другую кнопку.



8. Индикация ECO TIMER

Обозначает функционирование таймера ECO TIMER. При каждом нажатии кнопки ECO TIMER индикация на дисплее изменяется в следующем порядке: 1,3,5 и 9 часов.

ПОДГОТОВКА И ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Загрузка батарей в пульт дистанционного управления.

- 1 Снять крышку и вставить батареи.
- 2 Нажать кнопку RESET.
3. На дисплее начнет мигать время.
4. Настроить часы.
5. Закрыть крышку пульта.
6. Нажимая на боковые стороны пульта, вынуть крышку.
7. Замена батарей. Необходимо соблюдать полярность (+ к +) и (- к -).

Батареи
 – При замене следует использовать батареи (типа АЗ).
 – При нормальных условиях эксплуатации службы батарей составляет около года.

– Заменять батареи следует тогда, когда подавать звуковой сигнал о приеме им управления кондиционером с помощью пульта дистанционного управления становится затруднено или вообще невозможно.
 – Во избежание неисправности пульта вследствие утечки электролита из батарей следует вынимать батареи из пульта в случае, если кондиционер не будет эксплуатироваться более месяца.

Настройка часов

Перед включением кондиционера рекомендуется сделать описано ниже. Текущее время на экране пульта дистанционного управления будет отображаться всегда независимо от того, работает кондиционер или нет.

Первоначальная настройка

После того как в пульт дистанционного управления будут загружены батареи, на экране начнется индикация времени AM 0:00.

1 Кнопка TIMER

Для установки текущего времени нажать кнопку TIMER. При каждом нажатии этой кнопки время будет меняться на одну минуту. При продолжительном нажатии этой кнопки время будет изменяться на десять минут.

2 Кнопка SET. Если нажать кнопку SET на экране отобразится текущее время, и часы

РЕД

ения.

Все каталоги и инструкции здесь: <http://sprinfo.tg/ehp-doc.html>

нуть

рность (+ к +) и (- к -).

новые

и срок

утренний блок перестает посланной команды, или пульта дистанционного управления становится невозможно.

е утечки электролита пульта в случае, если е месяца.

т настроить часы. Как это не пульта дистанционного

можно

ения

гать

индикация времени AM 0:00.

опку

ремя

При

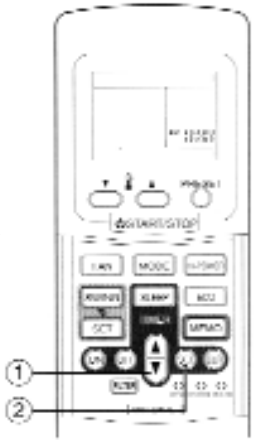
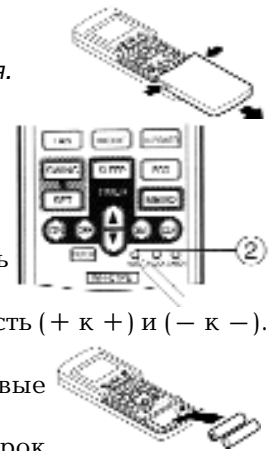
ремя

будет

изменяться на десять минут.

о на

удет.



Режим "Высокая мощность"

При нажатии кнопки Hi POWER в режимах "Охлаждение", "Нагрев" или в автоматическом режиме кондиционер начинает работать следующим образом.

Режим "Охлаждение"

Режим "Охлаждение" включается при понижении температуры на 1°C ниже установленной, поток воздуха направляется вниз. Кроме того, если выбран режим автоматической установки скорости вентилятора, то вентилятор устанавливается на высокую скорость. После того, как температура в помещении станет в пределах 1°C от установленной, поток воздуха возвращается в обычное направление и начинает охлаждать полностью все помещение максимально эффективно.

– Работа в режиме "Нагрев"*

Работа режима "Нагрев" начинается при температуре на 2°C превышающей установленную.

РЕЖИМ ЭКОНОМИЧНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При нажатии кнопки ECO в режимах "Охлаждение", "Нагрев"* или в автоматическом режиме, кондиционер начинает работать следующим образом (скорость вентилятора устанавливается автоматически):

Работа в режиме "Охлаждение"

В зоне подавления, где мощность охлаждения минимальна, переохлаждение предотвращается путем повышения значения температуры на 1°C через 1 час работы или на 2°C через 2 часа работы кондиционера. Комнатная температура, таким образом, находится между температурой зоны подавления и установленной температурой.



*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

КАК ВЫКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА

Для выключения функции автоматического перезапуска следует выполнить следующее: повторить процедуру включения – кондиционер подтвердит получение команды, издав три звуковых сигнала. Теперь в случае отключения питания для повторного включения кондиционера следует воспользоваться пультом дистанционного управления. Процедура отмена функции перезапуска производится при следующих условиях:

(1) Если кондиционер находится в режиме ожидания (не работает).

Нажать кнопку TEMPORARY и удерживать ее нажатой не менее 3-х секунд. Кондиционер включится. Загорится оранжевый индикатор. Через 3 секунды кондиционер издаст три звуковых сигнала. Индикатор из оранжевого станет зеленым. Теперь кондиционер начал работу. Если на данный момент нет необходимости в работе кондиционера, то для его выключения следует нажать кнопку TEMPORARY еще раз или воспользоваться пультом дистанционного управления.

(2) Если кондиционер уже работает.

Нажать кнопку TEMPORARY и удерживать ее нажатой не менее 3-х секунд. Кондиционер перестанет работать. Оранжевый индикатор погаснет. Через три секунды после нажатия этой кнопки кондиционер издаст три звуковых сигнала. Кондиционер будет выключен. Если в данный момент требуется оставить кондиционер включенным, следует воспользоваться пультом дистанционного управления и заново включить кондиционер. Когда кондиционер заработает, загорится зеленый индикатор.

КАК РАБОТАЕТ КОНДИЦИОНЕР

Автоматическая эксплуатация

– Выбор режима эксплуатации: "Охлаждение", "Нагрев"* или "Только вентиляция" происходит автоматически в зависимости от температуры в помещении.

– Если с помощью автоматического режима комфортных условий в помещении достичь не удастся, то можно выбрать другой режим эксплуатации вручную.

Температура помещения при работе кондиционера	Условия эксплуатации	
Установленная температура +1°C (в случае если в помещении жарко)	Режим "Охлаждение"	Режим охлаждения начинает работать при повышении температуры выше установленной на 1°C и выше.
Установленная температура от -1°C до +1°C.	Режим "Только вентиляция"	Поддерживается комнатная температура и работает режим "Только вентиляция" (на маленькой скорости).
Установленная температура -1°C или ниже (в случае если в помещении холодно).	Режим "Нагрева"	Режим нагрева начинает работать при понижении температуры ниже установленной на 1°C и больше.

*Только для моделей RAS-18UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

Подстройка часов

1 Кнопка CLOCK.

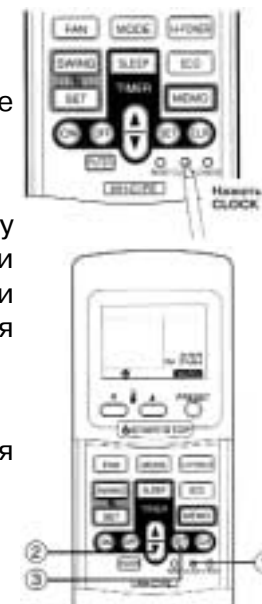
Нажать кнопку CLOCK. Время на дисплее начнет мигать.

2 Кнопка TIMER

Для установки точного времени нажать кнопку TIMER. При каждом нажатии этой кнопки время будет меняться на одну минуту. При продолжительном нажатии этой кнопки время будет изменяться на десять минут.

3 Кнопка SET

Нажать кнопку SET. На экране отобразится текущее время, и часы пойдут.



ПОДГОТОВКА ФИЛЬТРОВ

1 Открыть решетку воздухозаборного отверстия двумя руками до упора и снять воздушные фильтры.

2 Установить входящие в комплект поставки цеолитные и очистительные фильтры в рамки фильтров, а затем в воздушные фильтры.

3. Вставить воздушные фильтры в переднюю панель.

4. Закрыть решетку.



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ПУЛЬТОМ ДУ

ВНИМАНИЕ

— Кондиционер не функционирует, если прохождение сигналов от пульта дистанционного управления до внутреннего блока препятствуют двери, занавеси и другие предметы.

— Не допускать попадания внутрь пульта дистанционного управления никакой жидкости. Не подвергать пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей и тепла от нагревательных приборов.

— Если на приемник сигналов инфракрасного излучения на внутреннем блоке попадает прямой солнечный свет, то кондиционер может функционировать некорректно. Во избежание попадания солнечного света на приемник сигналов следует зашторивать окна.

— Если в помещении, в котором используется кондиционер, имеется флуоресцентная лампа, зажигаемая с помощью специального устройства для зажигания флуоресцентного освещения, то сигналы могут быть получены внутренним блоком не всегда. Если в помещении планируется использование таких ламп, предварительно рекомендуется проконсультироваться у Вашего дилера.

— Если на сигналы пульта дистанционного управления реагируют другие электроприборы, их следует отодвинуть подальше и проконсультироваться у Вашего дилера.

Расположение пульта дистанционного управления

— Пульт дистанционного управления следует устанавливать так, чтобы его сигналы могли достигать приемника сигналов, расположенного на внутреннем блоке (на расстоянии не более 7 м).

— Если выбран режим эксплуатации с таймером, то сигнал пульта дистанционного управления будет передан на внутренний блок кондиционера в определенное время. Если пульт дистанционного управления будет находиться в таком месте, из которого передача сигналов затруднена, то промежуток между тем временем, когда сигнал был послан, и тем временем, когда он был принят, может достигать 15 минут.



АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕЗАПУСК

Данный кондиционер оснащен функцией автоматического перезапуска, которая позволяет возобновлять работу кондиционера в установленном режиме в случае неожиданного отключения электроэнергии без помощи пульта дистанционного управления.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Функция автоматического перезапуска не была включена при отправке с завода-изготовителя, поэтому в случае необходимости ее надо включить.

КАК ВКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА

Для включения функции автоматического перезапуска следует выполнить следующее:

Источник питания кондиционера должен быть включен — если источник питания выключен, данную функцию включить нельзя. Для доступа к функции автоматического перезапуска следует непрерывно в течение 3-х секунд нажимать кнопку TEMPORARY. Кондиционер подтвердит, что функция активирована, издав три звуковых сигнала. Теперь система будет включаться заново автоматически. Можно установить следующие значения функции автоматического перезапуска. (1) Если кондиционер находится в режиме ожидания (не работает).

Нажать кнопку TEMPORARY и удерживать ее нажатой не менее 3-х секунд. Кондиционер включится. Загорится зеленый индикатор. Через 3 секунды кондиционер издаст три звуковых сигнала. Индикатор из зеленого станет оранжевым. Теперь кондиционер начал работу. Если на данный момент нет необходимости в работе кондиционера, то для его выключения следует нажать кнопку TEMPORARY еще раз или воспользоваться пультом дистанционного управления.

(2) Если кондиционер уже работает.

Нажать кнопку TEMPORARY и удерживать ее нажатой не менее 3-х секунд. Кондиционер перестанет работать. Зеленый индикатор погаснет. Через три секунды после нажатия этой кнопки кондиционер издаст три звуковых сигнала. Кондиционер будет выключен. Если в данный момент требуется оставить кондиционер включенным, следует воспользоваться пультом дистанционного управления и заново включить кондиционер. Когда кондиционер заработает, загорится оранжевый индикатор. Если с помощью пульта дистанционного управления был выбран режим таймера, то функция перезапуска не будет реагировать на команды. Если кондиционер был включен заново с помощью функции перезапуска, то подъем/опускание заслонок в автоматическом режиме возобновлен не будет.



Установка желаемого направления потока воздуха

Данную установку следует проводить во время работы кондиционера. Для перемещения заслонки в желаемое положение следует продолжать нажимать кнопку FIX.

– Изменить направление заслонки вертикального потока воздуха в указанном диапазоне.

– При следующем включении вертикальный поток воздуха будет установлен автоматически в том, направлении, в котором он был отрегулирован с помощью кнопки FIX.

**Автоматическое изменение направления потока воздуха**

Данную установку следует проводить во время работы кондиционера. Нажать кнопку SWING на пульте дистанционного управления.

– Для выключения функции снова нажать кнопку SWING.

– Для изменения направления нажать кнопку FIX.

ВНИМАНИЕ

– Если кондиционер не включен (а также если включен таймер включения), то кнопки FIX и SWING не функционируют.

– Если в режиме охлаждения или сухом режиме эксплуатации поток воздуха направлен вниз, то эксплуатировать кондиционер в течение длительного времени не рекомендуется. В противном случае на поверхности заслонки вертикального воздушного потока может образоваться конденсация, и капли воды будут стекать на пол.

– Не перемещать заслонку вертикального потока воздуха вручную. Всегда использовать для этого кнопку FIX. При перемещении заслонки вручную могут возникнуть неисправности в процессе работы. Если заслонка повреждена, следует выключить кондиционер, а затем включить его снова.

– Если кондиционер был включен сразу же после того, как был выключен, то заслонка вертикального потока воздуха может не двигаться в течение примерно 10 секунд.

Установка воздушного потока в горизонтальном направлении**Подготовка:**

– Взяться за рычаг на заслонке горизонтального потока воздуха и переместить его так, чтобы поток воздуха был направлен в нужную сторону.

– Поток воздуха может быть отрегулирован в левом, правом и центральном отсеках решеток.

**Держатель пульта дистанционного управления****Установка держателя пульта дистанционного управления**

– Перед тем как окончательно закрепить держатель пульта дистанционного управления на стене или дверном косяке, следует проверить, что сигнал с того места, на котором будет установлен пульт, беспрепятственно достигает приемника сигналов на внутреннем блоке кондиционера.

Установка и снятие пульта дистанционного управления

– Для того, чтобы вставить пульт дистанционного управления в держатель, следует установить его параллельно держателю и вставить вниз до упора. Чтобы изъять пульт, его следует приподнять вверх и вынуть из держателя.

**АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ**

Если кондиционер находится в автоматическом режиме эксплуатации, то режимы "Охлаждение", "Нагрев" или "Только вентиляция" будут выбираться им автоматически в зависимости от температуры в помещении. Кроме того, автоматически выбирается скорость вентилятора и угол наклона жалюзи.

Включение**1 Кнопка START/STOP**

Нажать эту кнопку для включения кондиционера.

2 Кнопка выбора режима (MODE)

Выбрать автоматический режим (AUTO).

– На панели дисплея внутреннего блока загорится зеленый индикатор OPERATION.

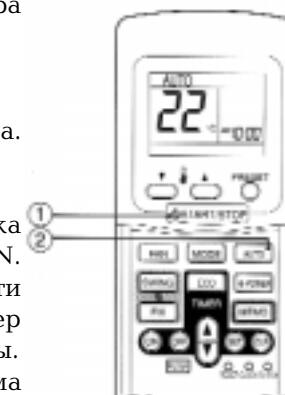
Режим эксплуатации будет выбран в зависимости от температуры в помещении, кондиционер начнет работать приблизительно через 3 минуты.

– Если с помощью автоматического режима комфортных условий в помещении достичь не удастся, то можно выбрать другой режим эксплуатации вручную.

– При выборе автоматического режима эксплуатации скорость вентилятора задавать не нужно. На дисплее в окне отображения значения скорости вентилятора появится индикация AUTO, и скорость вентилятора будет изменяться автоматически.

Выключение**Кнопка START/STOP**

Для выключения кондиционера нажать эту кнопку еще раз.



РЕЖИМЫ "ОХЛАЖДЕНИЕ"/"НАГРЕВ"*/"ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯЦИЯ"

Включение

1. Кнопка START/STOP

Нажать эту кнопку для включения кондиционера.

2. Кнопка выбора режима (MODE)

Выбрать: "Охлаждение" (COOL), "Нагрев" (HEAT), или "Только вентиляция" (FAN ONLY).

3. Кнопка установки температуры (TEMP)

Установить желаемую температуру. Охлаждение от 21°C и выше. Нагрев от 28°C и ниже. Если кондиционер находится в режиме "Только вентиляция", то температура на экране дисплея не отображается.

4. Кнопка выбора скорости вентилятора (FAN)

Выбрать одно из значений: AUTO (Автоматически), LOW (Низкая), LOW + (Ниже средней), MED (Средняя), MED + (Выше средней), HIGH (Высокая)

– На панели дисплея внутреннего блока загорится зеленый индикатор OPERATION. Кондиционер начнет работать приблизительно через 3 минуты. (Если выбран режим "Только вентиляция", работа кондиционера начинается немедленно).

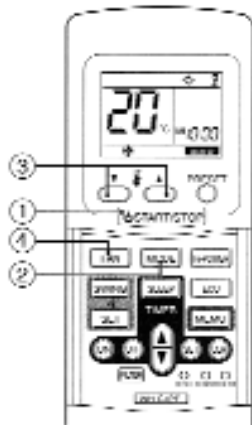
– В режиме "Только вентиляция" установить температуру нельзя. Поэтому для выбора режима достаточно выполнить только пункты 1, 2 и 4.

Выключение

Кнопка START/STOP

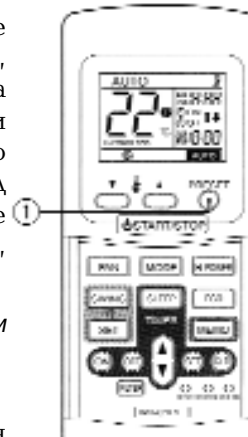
Для выключения кондиционера нажать эту кнопку еще раз.

Все каталоги и инструкции здесь: <http://sprinfo.t.toshiba.com/doc.html>



2 Кнопка MEMO

Снова нажать кнопку MEMO и удерживать ее нажатой не менее 3-х секунд. Появится индикация, и значение будет сохранено в памяти. Если кнопка MEMO не была нажата в течение 3-х секунд или была нажата какая-либо другая кнопка, то сохраненное значение будет отменено. Под кнопкой MEMO можно сохранить следующие режимы эксплуатации: MODE, TEMP, FAN, TIMER, ECO и Hi POWER.



Эксплуатация кондиционера с использованием значений, сохраненных под кнопкой MEMO

1 Кнопка PRESET

Нажать кнопку PRESET. На экране отобразится режим (значение), сохраненный под кнопкой MEMO, и кондиционер начнет работать в этом режиме.

– На панели дисплея внутреннего блока загорится зеленый индикатор OPERATION. Кондиционер начнет работать приблизительно через 3 минуты.

– Первоначально установленные значения:

MODE : AUTO
TEMP : 22

РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА ВОЗДУХА

– Необходимо оптимально настроить направление потока воздуха. В противном случае температура в помещении будет неравномерной, что создает ощущение дискомфорта.

– Вертикальное направление потока воздуха устанавливается с помощью пульта дистанционного управления.

– Горизонтальное направление потока воздуха устанавливается вручную.

Установка воздушного потока в вертикальном направлении

Кондиционер автоматически регулирует вертикальное направление потока воздуха в соответствии с условиями эксплуатации.



*Только для моделей RAS-24UFHP-ES,E; RAS-24UFHP-ES,E

– Что произойдет раньше – включение или выключение кондиционера зависит от того, какое время ближе к текущему - время включения или выключения.

– Если одно и то же время установлено на двух таймерах – включения и выключения, то функция таймера не сработает. Кроме того, кондиционер может вообще выключиться.

Ежедневный комбинированный таймер

(установка одновременно таймеров ON/OFF)

Установка комбинированного таймера:

1. Нажать кнопку ON.
2. Для настройки таймера включения ON нажать кнопку TIMER.
3. Нажать кнопку OFF.
4. Для настройки таймера выключения OFF нажать кнопку TIMER.
5. Нажать кнопку SET.
6. Значок стрелок (↑ ↓) мигает около 3 секунд - в это время нажать кнопку SET.

Когда активирован этот таймер, обе стрелки (↑ ↓) отображены на дисплее.

Отключение комбинированного таймера:

Нажмите кнопку CLR.

Часы

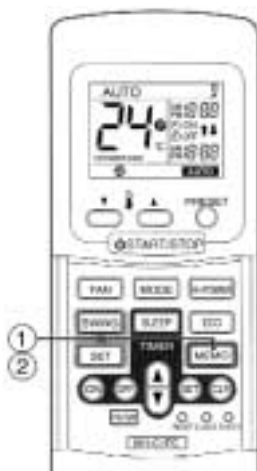
Во время работы таймера (вкл/выкл, выкл/вкл, таймер выкл.) часы исчезают с дисплея. Чтобы посмотреть время, нажмите на кнопку SET - текущее время будет отображено в течение 3 секунд.

СОХРАНЕНИЕ ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ОПЕРАЦИЙ В ПАМЯТИ СИСТЕМЫ

С помощью данной функции в памяти системы под кнопкой MEMO можно сохранить часто используемые операции. Включить кондиционер и оставить его работать в том режиме эксплуатации, который нужно сохранить в памяти системы. Во время работы кондиционера нажать следующие кнопки.

1. Кнопка MEMO

Нажать эту кнопку для входа в режим сохранения значений.



РЕЖИМ “СУШКА”

Включение

1. Кнопка START/STOP

Нажать эту кнопку для включения кондиционера.

2. Кнопка выбора режима (MODE)

Выбрать режим “Сушка” (DRY).

3. Кнопка установки температуры (TEMP)

Установить желаемую температуру.

– На дисплее в окне скорости вентилятора отображается индикация AUTO.

– На панели дисплея внутреннего блока загорится зеленый индикатор OPERATION. Кондиционер начнет работать приблизительно через 3 минуты.

Выключение

Кнопка START/STOP

Для выключения кондиционера нажать эту кнопку еще раз.



РЕЖИМ “ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ”

Режим “Высокая мощность” (Hi POWER)

– В данном режиме температура в помещении, поток воздуха и режим эксплуатации настраиваются автоматически, что позволяет практически мгновенно охлаждать помещение летом и нагревать его зимой.

Установка режима “Высокая мощность”

1. Кнопка Hi POWER

При нажатии кнопки Hi POWER на панели дисплея внутреннего блока загорается зеленый индикатор Hi POWER. В это же время на дисплее пульта дистанционного управления появляется индикация “Hi POWER”.

Отмена режима Hi POWER

1. Кнопка Hi POWER

Снова нажать кнопку Hi POWER. При нажатии кнопки Hi POWER еще раз зеленый индикатор Hi POWER на панели дисплея внутреннего блока погаснет. В это же время с дисплея пульта дистанционного управления исчезнет индикация “Hi POWER”.

ВНИМАНИЕ

Режимом “Высокая мощность” нельзя воспользоваться при работе режима “Сушка” и режима “Только вентиляция”, а также тогда, когда сохранены параметры таймера включения.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

После выбора режима эксплуатации с таймером, установочные значения сохраняются в пульте дистанционного управления. Таким образом, при нажатии кнопки ON/OFF пульта дистанционного управления кондиционер начинает функционировать с теми же параметрами, которые были установлены в нем ранее. Если часы на дисплее мигают, то таймер настроить нельзя. Сначала следует настроить часы, а затем установить таймер.

1 Кнопка ON/OFF TIMER

Нажать кнопку ON или OFF TIMER. На дисплее отобразится предыдущее установочное значение, которое будет мигать, так же как и индикация ON/OFF TIMER.

2 Кнопка TIMER.

Нажать кнопку TIMER. Установить таймер на желаемое время. При каждом нажатии этой кнопки время будет меняться на десять минут. При продолжительном нажатии этой кнопки время будет изменяться на один час.

3 Кнопка SET.

Для сохранения настроек таймера нажать кнопку SET. На дисплее отобразится время, на которое установлен таймер, и таймер начнет отсчет.

4 Кнопка CLR

Нажать эту кнопку для отмены установленного значения таймера.

ВНИМАНИЕ

– Если выбран режим эксплуатации с таймером, то сигнал пульта дистанционного управления будет передан на внутренний блок кондиционера в определенное время. Поэтому, пульт дистанционного управления должен находиться в таком месте, откуда посланный им сигнал сможет беспрепятственно достигнуть внутреннего блока.

– Если кнопка SET не будет нажата в течение 30 секунд после того, как значение таймера будет установлено, то это значение будет отменено.



ВНИМАНИЕ

– Если выбран режим эксплуатации с таймером, то сигнал пульта дистанционного управления будет передан на внутренний блок кондиционера в определенное время. Поэтому, пульт дистанционного управления должен находиться в таком месте, откуда посланный им сигнал сможет беспрепятственно достигнуть внутреннего блока.

– Если кнопка SET не будет нажата в течение 30 секунд после того, как значение таймера будет установлено, то это значение будет отменено.

ПРИМЕР НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА

Комбинированный таймер (одновременная установка таймеров включения и выключения).

Таймер выключения (OFF) – Таймер включения (ON). (Работа – Остановка – Работа)

Данной функцией удобно пользоваться для выключения кондиционера через определенное время (например, если вы решили пойти спать), и включения его снова (с утра, или к вашему возвращению домой).

Пример:

Для выключения кондиционера и включения его следующим утром:

1. Нажать кнопку OFF.
2. Для настройки таймера выключения OFF нажать кнопку TIMER.
3. Нажать кнопку ON.
4. Для настройки таймера включения ON нажать кнопку TIMER.
5. Нажать кнопку SET.

Таймер включения (ON) – Таймер выключения (OFF)

(Остановка – Работа – Остановка)

Данной функцией удобно воспользоваться, например, для включения кондиционера тогда, когда вы проснулись, и для выключения его тогда, когда вы уходите из дома.

Пример:

Для включения кондиционера следующим утром и затем его выключения через определенное время.

1. Нажать кнопку ON.
2. Для настройки таймера включения ON нажать кнопку TIMER.
3. Нажать кнопку OFF.
4. Для настройки таймера выключения OFF нажать кнопку TIMER.
5. Нажать кнопку SET.

